

Wexiödisk^W

BESTICKDISKMASKIN WD-ACS 47D

(Originaldokumentation)



Läs manualen före användning av maskinen!

Installations- och användarmanual



cover_47D

1. Allmänna anvisningar	1
1.1 Symboler som används	2
1.2 Maskinmärkning	3
1.3 Kontroll av överensstämmelse mellan maskin och manual	3
1.4 EU-försäkran om överensstämmelse	4
 2. Säkerhetsanvisningar	 5
2.1 Allmänt	5
2.2 Transport	6
2.3 Installation	6
2.4 Disk- och torkmedel	6
2.5 Drift	6
2.5.1 Höga temperaturer	6
2.5.2 Klämrisk	6
2.5.3 Halkrisk	6
2.5.4 Ljud	7
2.6 Rengöring av maskinen	7
 3. Installationsanvisningar	 8
3.1 Allmänt	8
3.2 Krav på installationsplatsen	8
3.2.1 Belysning	8
3.2.2 Ventilation	8
3.2.3 El	8
3.2.4 Vatten	9
3.2.5 Ånga (option)	9
3.2.6 Avlopp	9
3.2.7 Serviceutrymme	9
3.3 Transport och förvaring	10
3.4 Uppackning	10
3.5 Installation	11
3.5.1 Förberedelser inför installationen	11
3.5.2 Placering av maskinen	11

3.6 Anslutningar	12
3.6.1 Elanslutning	13
3.6.2 Vattenanslutning oberoende av eventuella optioner	13
3.6.3 Ventilation	14
3.6.4 Ånganslutning (option)	14
3.6.5 Kondensvattenanslutning (option)	14
3.6.6 Avlopp	14
3.6.7 Disk- och torkmedel	15
3.7 Inställning / justering av flöden	15
3.8 Provkörning	16
3.8.1 Igångkörningsprotokoll	16
3.9 Dokumentation	17
4. Användningsanvisningar	18
4.1 Före diskning	19
4.1.1 Maskinens uppbyggnad	19
4.1.2 Förberedelser före fyllning	21
4.1.3 Fyllning och uppvärmning av maskin	21
4.2 Diskning	22
4.2.1 Val av kontaktid / disktid	22
4.2.2 Inmatning av diskgoods	22
4.2.3 Nödstopp	22
4.2.4 Kontroll av diskresultat	23
4.2.5 Vattenbyte	24
4.3 Efter användning - Rengöring	24
4.3.1 Felaktiga rengöringsmetoder	25
4.3.2 Tömning	25
4.3.3 Daglig rengöring	26
4.3.4 Rengöring varje vecka eller vid behov	27
4.3.5 Årlig kontroll	27
4.4 Driftstörningar	28
4.4.1 Felmeddelanden	28
4.4.2 Felsökning	29
5. Tekniska specifikationer	30

1. Allmänna anvisningar

Läs noggrant igenom instruktionerna i denna manual då den innehåller viktig information angående korrekt, effektiv och säker installation, användning och service av maskinen. Servicepersonal bör ha tillgång till komplett dokumentation för maskinen.

Förvara denna manual på en säker plats med tanke på att den kan och bör användas av maskinens eventuella andra användare.



- Maskinen är avsedd att användas för diskning av diskgoods som förekommer inom storhushåll och restauranger. Annan användning rekommenderas EJ!
- Maskinen kan utrustas med ett flertal olika optioner. Vissa optioner kan vara standard i en del länder. Kontrollera vad just din maskin är utrustad med.
- På maskinens display visas vad som sker i maskinen. Maskinens olika temperaturer och eventuella larm visas också.
- De kapacitetskrav som maskinen har framgår av kapitlet TEKNISKA SPECIFIKATIONER.
- Elektroniken i maskinen är RoHS-kompatibel.

Följande ska beaktas före igångkörning och användning av maskinen:



- Kapitlet SÄKERHETSANVISNINGAR ska noga studeras innan maskinen tas i drift.
- Installation av maskinen ska göras enligt de krav och föreskrifter som anges i kapitlen INSTALLATIONSANVISNINGAR och TEKNISKA SPECIFIKATIONER.
- All personal som kan komma att använda maskinen ska utbildas på maskinens funktion, användning och skötsel.
- Maskinen bör inte användas av personer som lider av fysisk eller psykisk ohälsa.
- Barn som befinner sig i närheten av maskinen bör övervakas så att de inte leker med denna.
- Samtliga täckplåtar ska vara monterade vid användning.



Maskinen och utrustningen erfordrar en årlig service. Kontakta en av oss auktoriserad och utbildad servicefirma för denna service.

Allmänna anvisningar

1.1 Symboler som används



Denna symbol varnar för situationer där det kan uppstå säkerhetsrisker. Givna instruktioner bör följas för att förhindra skador och farliga situationer.



Denna symbol på en maskindel, varnar för elektrisk utrustning. Maskinen måste vara helt spänningslös vid service, bryt strömmen med arbetsbrytaren eller huvudbrytaren, och vid behov skall brytaren låsas för att förhindra oavsiktlig manöver. Delen får lossas endast av inom el fackkunnig personal.



Denna symbol informerar om att maskinens elektronik är känslig för elektrostatiska laddningar (ESD) varför avsett handledsband skall användas vid all kontakt med elektroniken.



Denna symbol informerar om hur man på rätt sätt utför något för att förhindra dåligt resultat och/eller skador på maskinen.



Denna symbol informerar om rekommendationer och tips vilka bidrar till att ge bästa diskresultat, öka maskinens livslängd och minska risken för akuta driftstopp.



Denna symbol informerar om vikten av noggrann och regelbunden rengöring av maskinen för att säkerställa hygienkraven.



Denna symbol informerar om vikten av att läsa manualen före användning av maskinen.



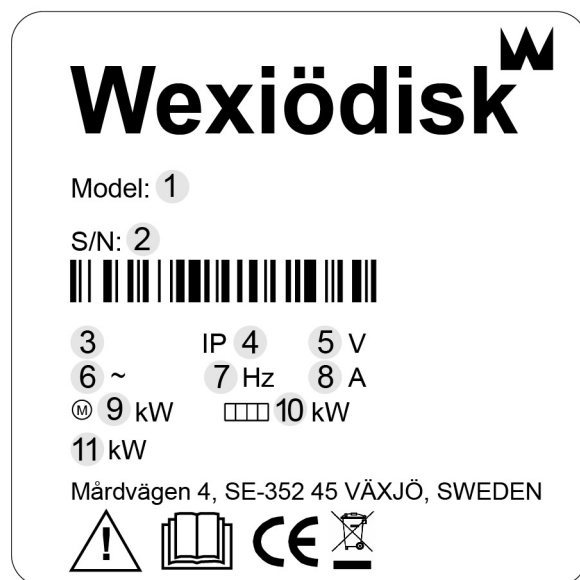
Denna symbol informerar om att lokala bestämmelser ska följas vid återvinning av emballage mm. samt vid destruktion av maskinen.



Denna symbol visar var eventuell jordkabel för potentialutjämning kan anslutas. Jordbulten är placerad på maskinens stativ.

1.2 Maskinmärkning

Maskinen har två märkskyltar, en är placerad längst ner på sidan av maskinen och den andra skylten är placerad i elskåpet. Skyltarnas tekniska data återfinns på maskinens kopplingsschema. De olika märkfälten visar:

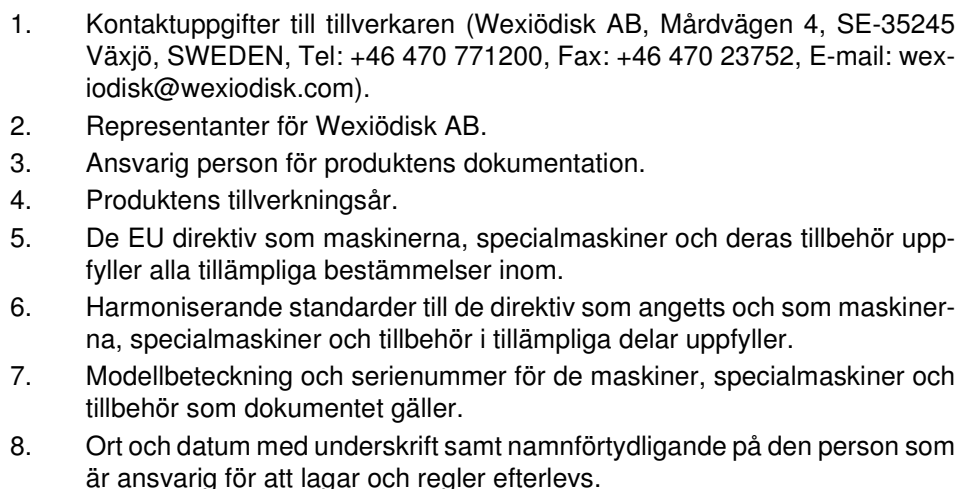


1. Maskintyp
2. Maskinnummer
3. Tillverkningsår
4. Kapslingsklass
5. Spänning
6. Antal faser med eller utan nolla
7. Frekvens
8. Huvudsäkring
9. Motoreffekt
10. Elvärmeeffekt
11. Max. effekt

1.3 Kontroll av överensstämmelse mellan maskin och manual

Kontrollera att typbeteckningen på märkskylten överensstämmer med typbeteckningen på manualens framsida. Saknas manualer kan nya beställas från tillverkaren eller den lokala representanten. Vid beställning av nya manualer är det viktigt att meddela maskinnumret som återfinns på märkskylten.

En s.k EU-försäkran om överensstämmelse medföljer vid leverans av maskinen.



2. Säkerhetsanvisningar



Läs kapitel ALLMÄNNA ANVISNINGAR noga innan arbetet påbörjas.

2.1 Allmänt



Maskinen är CE-märkt, vilket innebär att den uppfyller kraven i EU:s maskindirektiv beträffande produktsäkerhet. Med produktsäkerhet menas, att maskinen har en konstruktion som skall förhindra person- eller sakskador. CE-märket gäller endast för maskin i originalutförande. Uppstår skador på maskinen, orsakade av att anvisningarna inte följs, upphör leverantörens garanti- och produktansvar.



Installation, reparation och service ska utföras av en behörig fackman enligt gällande lokala och nationella regler för arbeten med vatten och avlopp, el, ventilation och ånga. Vi rekommenderar att arbetet utförs av tillverkaren eller en av tillverkaren auktoriserad servicefirma.

För att ytterligare öka säkerheten vid installation, drift och service skall säkerhetsanvisningarna läsas igenom noga av operatören samt av den personal som ansvarar för installation och service av maskinen.



Maskinens elektronik är känslig för elektrostatiska laddningar (ESD) varför avsett handledsband skall användas vid all kontakt med elektroniken.

Innan maskinen tas i bruk, se till att personalen får erforderlig utbildning i handhavande och skötsel.

För att undvika farliga situationer skall följande följas:



- Stäng omedelbart av maskinen vid störningar eller fel.
- Säkerställ att maskinen är spänningslös innan någon täckplåt lossas. Bryt strömmen med arbetsbrytaren eller huvudbrytaren, vid behov skall brytaren låsas för att förhindra oavsiktlig manöver.
- Stäng av kranen för inkommande vatten och töm maskinens tank(-ar) innan arbete påbörjas. Låt maskinen svalna då rörledningar, diskpump, genomströmmare och ventiler blir mycket varma när maskinen är i drift.
- Maskinen och utrustningen erfordrar en årlig service. Service av maskinen bör utföras av oss auktoriserad eller utbildad personal. Använd original reservdelar.
- Garantireparationer ska utföras av en auktoriserad firma. Kontakta en auktoriserad servicefirma för att göra upp ett schema för förebyggande skötsel och service. För auktoriserade servicefirmor se www.wexiodisk.com eller kontakta Wexiödisk AB.
- De regelbundna kontroller som nämns i manualerna ska utföras enligt instruktionerna.

2.2 Transport



Hantera maskinen med försiktighet vid lossning och transport då viss tippningsrisk föreligger. Lyft eller förflytta aldrig maskinen utan träemballage under stativet.

2.3 Installation



- Maskinen är avsedd för fast elinstallation.
- Maskinen skall anslutas till en låsbar arbetsbrytare, om inte maskinen har en intern huvudbrytare.
- Kontrollera att huvudspänningen överensstämmer med maskinens märkskylt.



För att ytterligare höja säkerheten rekommenderas att installationen utrustas med jordfelsbrytare.

2.4 Disk- och torkmedel



Var uppmärksam på risken vid hantering av disk- och torkmedel. Skyddshandskar och skyddsglasögon bör användas vid hanteringen och ögonskölj bör finnas lätt tillgängligt. Läs varningstexten på disk- och torkmedelsbehållaren samt diskmedelsleverantörens föreskrifter.

2.5 Drift



Iakttag försiktighet vid maskinen när den är i drift.

2.5.1 Höga temperaturer



- Disk- och sköljvattnets temperatur är 60 °C respektive 85 °C. Öppna inte maskinen förrän disk- och sköljmomentet är avslutat. Ångan som strömmar ut ur maskinen efter avslutad disk är varm.
- Undvik kontakt med varma rör och genomströmmare. Även maskinens yterhölje kan bli varmt under drift.

2.5.2 Klämrisk



Maskinen, med eventuell utrustning, har rörliga delar före, under och efter diskning. Iakttag därför försiktighet för att undvika klämskador. Vid service och reparation som kräver att huven är öppen ska denna säkras t.ex genom att en stötta används.

2.5.3 Halkrisk



För att undvika halkrisk bör golvet hållas torrt. Torka upp vätska och matrester som spillts.

2.5.4 Ljud



Under drift låter maskinen, se TEKNISKA SPECIFIKATIONER. Hörselskydd kan därför behöva användas.

2.6 Rengöring av maskinen



Vattnet i tanken har en temperatur på ca 60 °C och innehåller diskmedel. Var försiktig vid tömning och rengöring av disktanken. Använd skyddshandskar och skyddsglasögon samt ha ögonskölj lätt tillgängligt.

3. Installationsanvisningar



Läs kapitlen ALLMÄNNA ANVISNINGAR och SÄKERHETSANVISNINGAR noga innan arbetet påbörjas.

3.1 Allmänt



Läs noggrant igenom dessa anvisningar eftersom de innehåller viktiga upplysningar för en korrekt genomförd installation.

- Anvisningarna bör användas tillsammans med maskinens kopplingsschema samt flödesschema för vatten och eventuell ånga. Dessa finns i maskinens elskåp.
- Maskinen kan vara utrustad med ett flertal olika optioner. Vissa optioner kan vara standard i en del länder. Kontrollera vad just din maskin är utrustad med.
- Vid eventuell håltagning i maskinen måste hålen förses med kantlist eller liknande.

3.2 Krav på installationsplatsen

3.2.1 Belysning

Installationsplatsen skall ha god allmänbelysning för att skapa bästa möjliga arbetsförhållanden vid installation, drift, service och underhåll.

3.2.2 Ventilation

Under drift avger maskinen värme och vattenånga. För en god arbetsmiljö fordras en viss luftomsättning i diskrummet. Ventilationsbehovet i diskrummet dimensioneras enligt gällande normer.

3.2.3 EI

Elanslutningar utföres av kvalificerad personal och på ett sätt som överensstämmer med den lokala och nationella regler. Maskinens kapacitetskrav framgår av TEKNISKA SPECIFIKATIONER.

3.2.4 Vatten

Vattenanslutningar utföres av kvalificerad personal och på ett sätt som överensstämmer med den lokala och nationella regler. Maskinens kapacitetskrav framgår av TEKNISKA SPECIFIKATIONER.

3.2.5 Ånga (option)

Ånganslutningar utföres av kvalificerad personal och på ett sätt som överensstämmer med lokala och nationella regler. Maskinens kapacitetskrav framgår av TEKNISKA SPECIFIKATIONER.

3.2.6 Avlopp

Avlopp med fungerande vattenlås skall finnas för maskinens avloppsvatten och för spillvatten vid renspolning. Maskinens kapacitetskrav angående avlopp framgår av TEKNISKA SPECIFIKATIONER.

3.2.7 Serviceutrymme

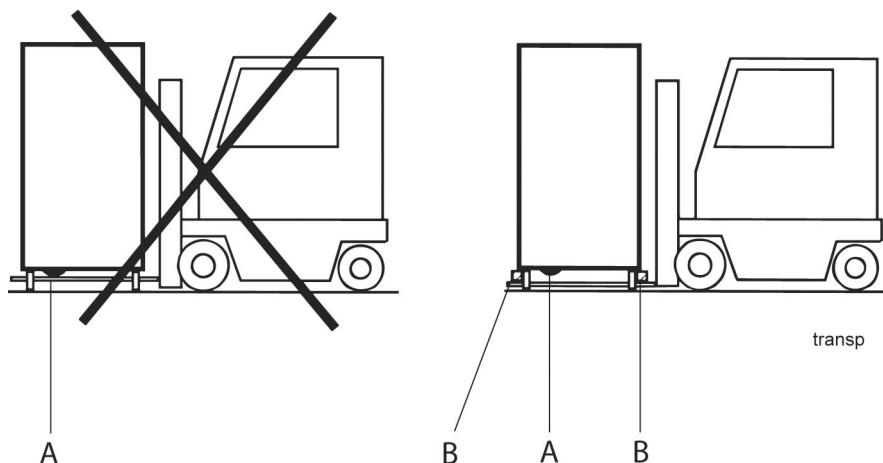
För service bör ett 1 meter fritt utrymme finnas framför maskinen. Beroende på om maskinen har olika tillbehör kan behov även finnas vid in- och utmatningsänden samt ovanför maskinen.

3.3 Transport och förvaring

Transportera alltid maskinen stående.



Var försiktig vid transport eftersom viss tippningsrisk föreligger. OBS! Maskinen får inte transporteras utan lastpall eller annat stöd. Vid all transport måste någon form av stödbalkar utmed maskinens sidor användas. I annat fall kan maskinen skadas. Vid transport utan ordinarie träpall, kontrollera alltid att inga delar under maskinen kan skadas.



A = Pumpar

B = Distansbitar



Om maskinen inte skall installeras omgående skall den förvaras frostfritt i en lokal med torr luft.

3.4 Uppackning

Kontrollera mot packsedeln att samtliga delar är levererade.

Tag bort emballaget. Kontrollera att maskinen inte har fått några transportskador.



Emballaget skall tas hand om för förstöring eller återvinning enligt lokala bestämmelser.

3.5 Installation

3.5.1 Förberedelser inför installationen

Kontrollera att tillräckligt utrymme finns för maskinen på installationsplatsen.



- Kontrollera att rätt anslutningar för vatten, el, avlopp och ev. ånga finns på installationsplatsen. Se TEKNISKA SPECIFIKATIONER.
- Kontrollera att överhettningsskyddet är nollställda.

3.5.2 Placering av maskinen

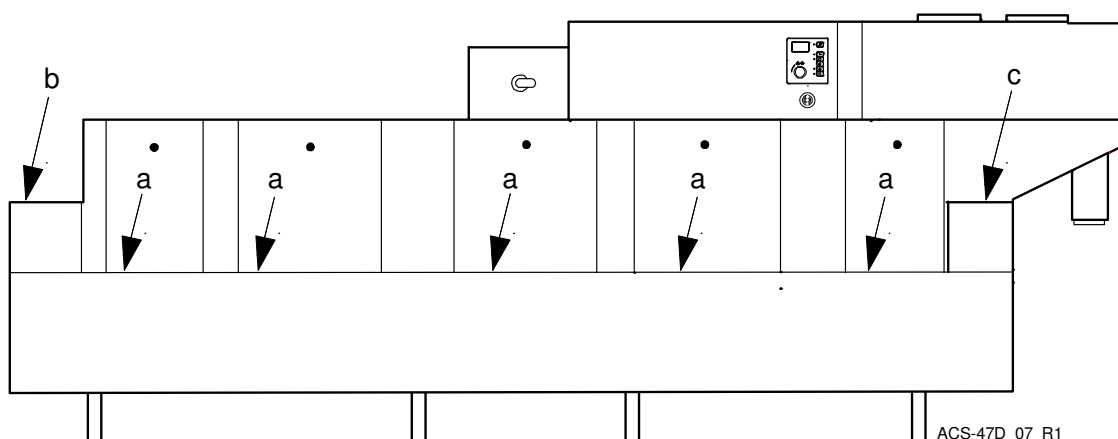
Kontrollera följande innan maskinen ställs på plats:



- Kontrollera att säkringen för maskinen i fastigheten är frånslagen, blockerad och att utgående strömkretsar från denna är spänningslösa.
- Ta bort skyddsplasten på de sidor som ska placeras mot vägg.
- Avståndet mellan väggen och maskinen bör vara minst 100 mm.

Ställ maskinen på plats och kontrollera att den, och eventuella tillbehör, står vågrätt. Justera höjden med benen.

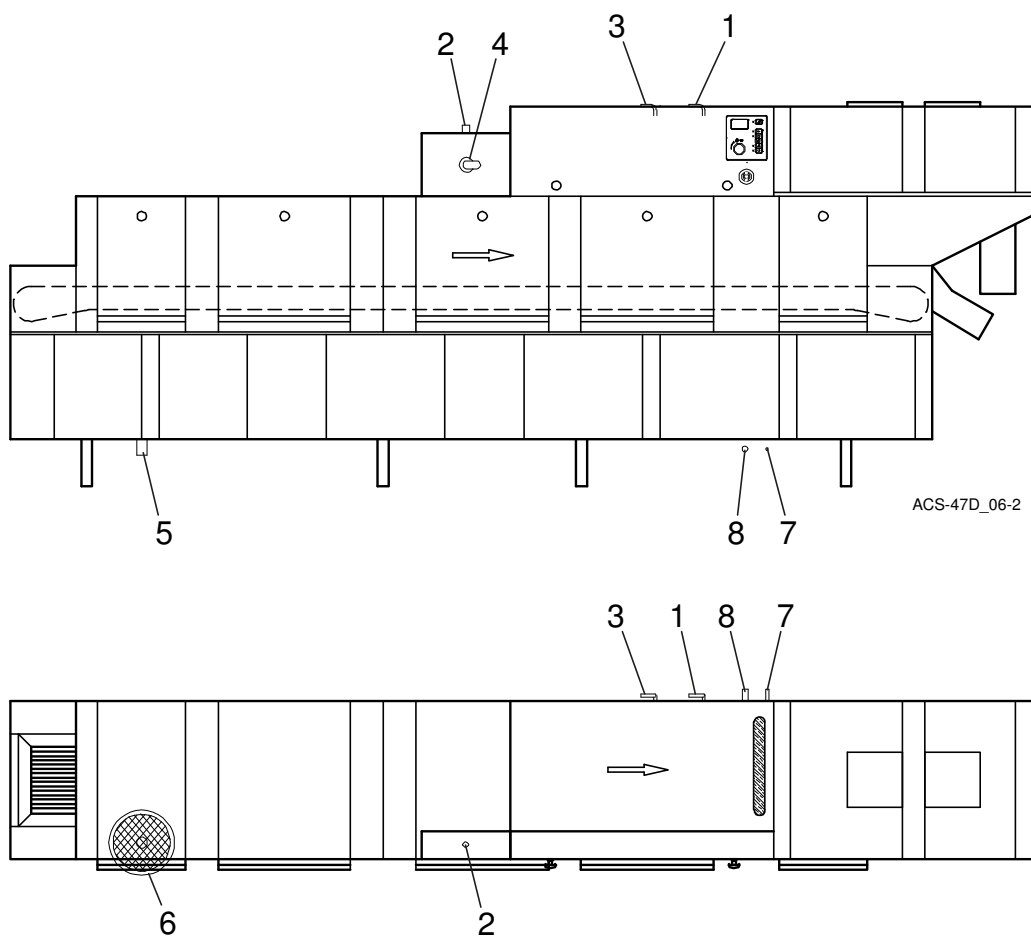
Kontrollera med ett vattenpass att den står i våg. Placera vattenpasset på skarven mellan maskinens tank och överdel. När maskinen är vattenfylld görs ytterligare en kontroll av att maskinen står i våg. Stäng luckorna och kontrollera att luckornas överkant är i rät linje. Justera med hjälp av maskinens ben.



Maskinen ska invattras på tre sidor:

- På framsidans omslagskant (a) (tanklivet).
- På inmatningens omslag (b).
- På utmatningens omslag (c).

3.6 Anslutningar



1. Varmvattenanslutning
2. Elanslutning
3. Kallvattenanslutning
4. Huvudbrytare
5. Avloppsanslutning
6. Golvbrunn
7. Kondensvattenanslutning (option)
8. Ånganslutning (option)

3.6.1 Elanslutning

Information för elektrisk anslutning finns på maskinens elschema, som medföljer vid leverans. Förvara dessa i därför avsedd plastficka, placerad i elskåpet även efter installationen.



- Maskinen är avsedd för fast elinstallation.
- Maskinen har inbyggd huvudbrytare (4). Anslut kabeln vid (2).
- Maskinen är utrustad med fasföljdskontroll. Maskinen går ej att starta då fasföljden är fel. Vid fel fasföljd kommer displayen att visa SPÄNNINGSFÖRSÖRJNINGSFEL KONTROLLERA NÖDSTOPPET.

Efter utförd installation, slå till huvudbrytaren och samtliga automatsäkringar.

3.6.2 Vattenanslutning oberoende av eventuella optioner



- Avstängningskran skall installeras på inkommande ledning.
- För att erhålla rätt vattenflöde till maskinen är det viktigt att inkommande vatten har tillräckligt högt tryck. Erforderligt flöde och tryck på vattnet framgår av TEKNISKA SPECIFIKATIONER. Vid för lågt vattentryck bör tryckstegringspump installeras.

Vattenledningen ansluts vid (1, 3). Om maskinen ansluts med slang bör denna vara stålomspunnen och ha en invändig diameter på minst 12mm.

Varmvattenanslutningen (1) på maskinen är försedd med filter.

Kallvattenanslutningen (3) på maskinen är försedd med filter, backventil och vakuumventil.

3.6.3 Ventilation

Maskinens värmebelastning till rummet framgår av TEKNISKA SPECIFIKATIONER.

Maskinen har ett kondensbatteri anslutet till en frånluftsfläkt för att reducera utsläpp av ånga. Frånluftsdon för utsugning av ånga placeras lämpligen över in- och utmatningen samt över maskinen där utsläpp av ånga sker från kondensfläkten.

Monteras en imkåpa över maskinen bör den placeras så att den täcker både in- och utmatningen. Imkåpans främre del skall placeras minst 500 mm framför maskinen för åtkomlighet vid service och reparation.

3.6.4 Ånganslutning (option)

Anslutningen för ånga (8) är försedd med filter. Maskinerna levereras i standardutförande utan avstängningsventil för ångan. Avstängningsventil ska installeras på inkommande ledning.

3.6.5 Kondensvattenanslutning (option)

Anslutning för kondensvatten (7) finns endast på ånguppvärmda maskiner. Ledningen ansluts till systemets ångpanna.

3.6.6 Avlopp

Avloppssystemet som ansluts vid (5), bör vara av 50 mm metallrör och tåla mekanisk påkörning. Avloppet dras fram till golvbrunn (6), där det skall mynna ut fritt över vattenytan.

Säkerställ att avloppsanslutningen hålls på plats genom att använda t.ex buntband på därför avsedda platser.

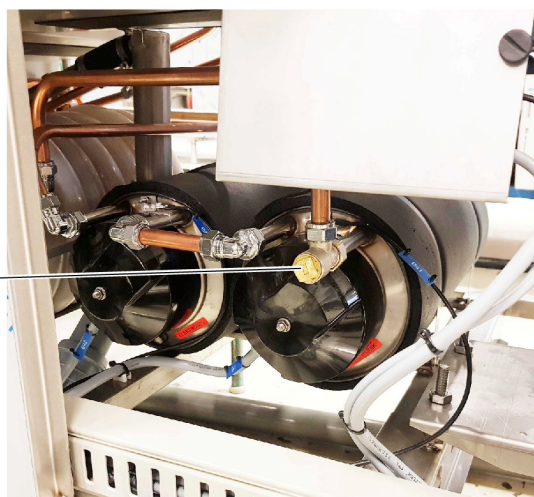
3.6.7 Disk- och torkmedel

Maskinen är förberedd för anslutning av torkmedel och för uttag av vatten till diskmedelsutrustning. Vattenuttag för diskmedel är placerat i inkommande varmvattenledning (1). Anslutning för torkmedel (2) är placerad på inkommande ledning till genomströmmaren för slutskölningsvattnet.



Disk_o_torkmedel_1

1



2

1. uttag för vatten till diskmedel
2. anslutning för torkmedel

Använd samma fabrikat och typ av disk- och torkmedel.

Undvik onödig håltagning på maskinen. Utrustningen bör om möjligt placeras på en vägg i anslutning till maskinen.

För information om elektriska anslutningar, se elschema.

3.7 Inställning / justering av flöden

Detta beskrivs i kapitlet JUSTERINGSANVISNINGAR.

3.8 Provkörning

Förbered maskinen för provkörning med hjälp av ANVÄNDNINGSSANVISNINGAR. I dessa beskrivs vilka åtgärder som skall vidtagas för att göra maskinen klar för drift.

3.8.1 Igångkörningsprotokoll

Detta bör fyllas i vid igångkörningstillfället.

Maskintyp:
Maskinnummer:
Installationsdatum:

Läs och ta del av innehållet i Installations- och användarmanualen. Checka sedan av enligt följande:

1. Kontrollera:

- Vatten-, ång- och avloppsanslutningar
- Att maskinen står i våg
- Att stängda luckor ligger i linje
- Disk och torkmedel
- Silar, nivå rör, silplan och skiljeväggar sitter på plats
- Att dvärgautomater för samtliga värmegrupper i är läge av
- Att överhettningsskyddet till genomströmmare och tankelement är nollställda

2. Fyllning av maskin:

- Stäng luckorna
- Slå till huvudbrytaren och vrid vredet till 1
- Fyll maskinen med vatten enligt ANVÄNDNINGSSANVISNINGAR
Anm: Det tar ca 10 min att fylla systemet. Fyllning av genomströmmare sker automatiskt med stängda luckor. Maskinen har fyllnadskontroll av genomströmmarna. Vid aktiverad funktion kontrolleras att genomströmmarna är fyllda med vatten innan elementen kopplas in.
OBS! Avbryts fyllningen med manöverbrytaren startar kontrollen från noll.
- När fyllnadskontrollen är klar och samtliga tankar är fyllda, slå till dvärgautomaterna för grupperna.

3. Starta maskinen: (se ANVÄNDNINGSSANVISNINGAR)

- Kontrollera överbelastningsbrytare
- Kontrollera pumparnas rotationsriktningar
OBS! Vid fel rotationsriktning skall fasvändning ske på inkommande matning.

4. Kör maskinen i manuellt läge:

- Alla automatsäkringar sätts i läge till.
- Kör maskinen kontinuerligt i 10 min, kontrollera / justera temperaturer och vattenflöden.
- Slutsköljning ca 5,5 l/min.
- Totalt flöde ca 9,5 l/min.

5. Kör ett antal diskar med diskgoods och kontrollera att:

- Inget vattenläckage förekommer
- Luckbrytarna fungerar
- Ändlägesbrytaren fungerar
- Ångutsläppen från maskinen
- Vattentemperaturerna bibehålles
- Diskgodset blir rent
- Diskgodset torkar
- Kemdiskpumpen stannar först när diskat gods kommit ur maskinen.

6. Slutkontroll: Töm maskinen och bryt strömmen med huvudbrytaren.

- Efterdrag samtliga anslutningar på automatsäkringar och kontaktorer.

7. Slutkontroll: Töm maskinen och bryt strömmen med huvudbrytaren.

- Diskning
- Skötsel (daglig-, vecko- och annan periodicitet)
- Rekommendation angående årlig service

3.9 Dokumentation



För korrekt handhavande och service är det viktigt att dokumentationen som medföljer maskinen lämnas till berörd personal. Installations- och användarmanualen, som bland annat beskriver handhavande och skötsel, bör förvaras i anslutning till maskinen.

4. Användningsanvisningar



Läs kapitlen ALLMÄNNA ANVISNINGAR och SÄKERHETSANVISNINGAR noga innan arbetet påbörjas.



Detta kapitel beskriver vad som skall göras med maskinen:

- Före användning
- Hur användningen bör genomföras
- Efter avslutad användning
- Vid felmeddelande och felsökning

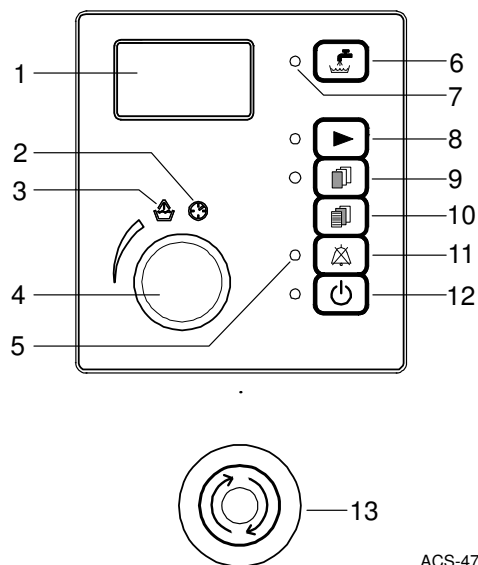
Användningen av maskinen är oberoende av vad maskinen är utrustad med.



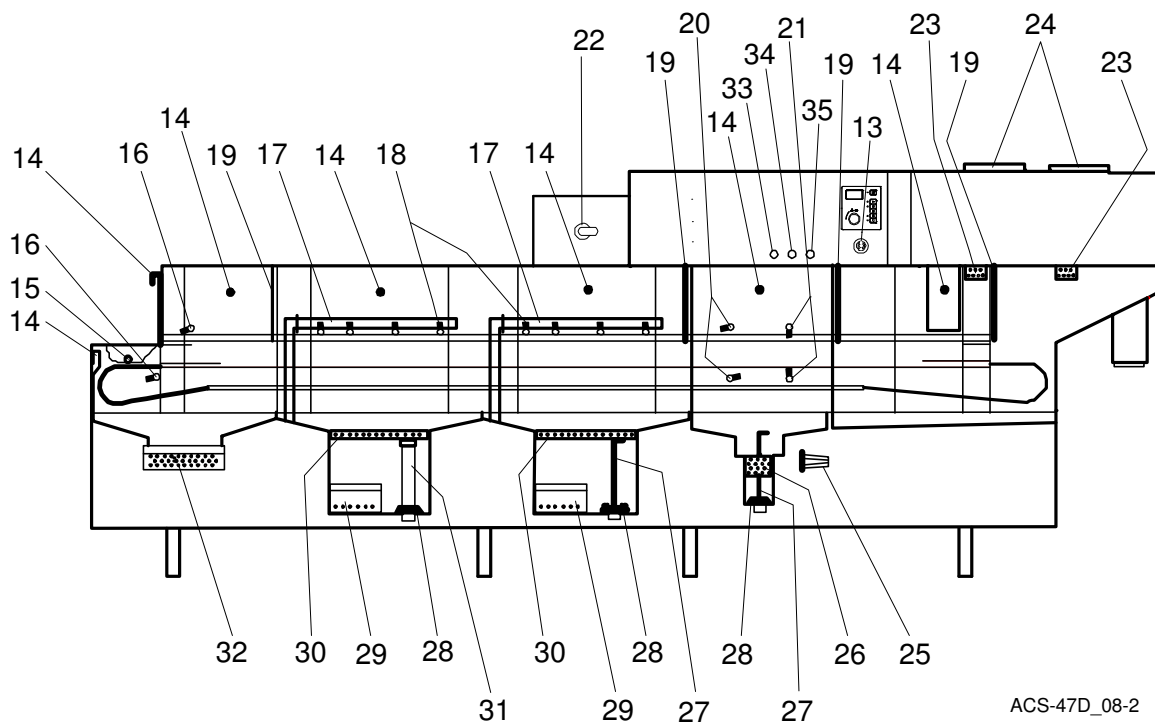
Då maskinen inte ska användas under en längre tid bör strömmen till maskinen brytas med huvudbrytaren, vattentillförseln stängas av och maskinen lämnas öppen.

4.1 Före diskning

4.1.1 Maskinens uppbyggnad



ACS-47D_08_R



ACS-47D_08-2

Maskinens uppbyggnad

Användningsanvisningar

1. Display
2. Symbol för kontaktid (disktid)
3. Symbol för diskning
4. Vred för val av kontaktid (disktid)
5. Lysdiod för indikering av larm. Om lysdioden blinkar, kan larmet återställas med knappen (11).
6. Tryckknapp för fyllning av maskinen
7. Lysdiod (4 st) för indikering av aktiverad funktion
8. Tryckknapp för start av matningen
9. Tryckknapp för diagnosfunktionen (Endast för servicetekniker)
10. Tryckknapp för diagnostexter (Endast för servicetekniker)
11. Tryckknapp för återställning av larm
12. Till / Från
13. Nödstop
14. Lucka
15. Fotocell
16. Munstycke förspolning
17. Diskarm, löstagbar
18. Munstycke kemdisk
19. Skiljevägg, löstagbar
20. Munstycke recirkulerande slutskölj
21. Munstycke slutskölj
22. Huvudbrytare
23. Insugningsskydd
24. Galler
25. Filter
26. Sil slutskölj
27. Avloppstätning
28. Gummimanschett
29. Pumpsil
30. Tanksil
31. Nivårör
32. Sil förspolning
33. Tryckknapp för Automatisk tömning av disktank 1 (option)
34. Tryckknapp för Automatisk tömning av disktank 2 och slutsköljningstank (option)
35. Tryckknapp för Avbryt automatisk tömning av disktankar (option)

4.1.2 Förberedelser före fyllning

Kontrollera:



- att maskinen och löstagbara delar är rengjorda, om inte så rengör
- att ingen smuts finns i diskarmarnas (17, 18) eller i sköljrörens munstycken (20, 21)
- att löstagbara delar sitter på plats
- mängden disk- och torkmedel (option)
- att avstängningskranen för vattnet till maskinen är öppen
- att huvudbrytaren är i läge ON

Att tänka på:



- Handdiskmedel får ej användas i maskinen eller vid blötläggning. Kontakta din diskmedelsleverantör för val av lämpliga medel. Handdiskmedel orsakar skumbildning, försämrar diskresultatet och kan skada maskinen.
- Stålull får ej användas vid förbehandling av diskgodset.
- I maskinen får endast disk- och torkmedel avsedda för industriella maskiner användas.
- Vid användning av flytande disk- och torkmedel bör medel av samma fabrikat och typ användas.

4.1.3 Fyllning och uppvärmning av maskin

- Luckorna (14) skall vara stängda.
- Tryck på knappen (12) för att slå på strömmen.
- Tryck på knappen (6). Fyllningen och uppvärmningen påbörjas.
- Tryck på knapp (8) för att aktivera matningen av diskbandet när följande text visas på displayen:

MASKINEN ÄR KLAR
FÖR DISK
STARTA MATNINGEN
MED MATNINGSKNAPPEN



OBS! Tiden för fyllning uppvärmning till rätt disktemperatur varierar mellan 5 och 30 minuter och är beroende av temperaturen på inkommande vatten.

4.2 Diskning

4.2.1 Val av kontakttid / disktid

När maskinens matning är startad, visas ett textmeddelande i displayen att maskinen är klar för disk samt en kontakttid i sekunder.

KLAR FÖR DISK
KONTAKTTID 110 S

Kontakttiden är den totala tiden som godset diskas medan det transporteras genom de olika diskzonerna. Det finns sex olika tider att välja.

- Välj kontakttid med vredet (4) på panelen.
- Kontakttiden väljs med hänsyn till hur hårt nedsmutsat diskgodset är:
 - vid hårt smutsat diskgoods väljs den längsta kontakttiden
 - vid lätt och normalt smutsat gods väljs en kortare kontakttid.

4.2.2 Inmatning av diskgoods

Före inmatningen av diskgodset skall grövre matrester avlägsnas och intorkade matrester blötas upp. Obs! Handdiskmedel får ej användas vid blötläggningen.

Diskmomentet startar när bestick faller ned på bandet och påverkar fotocellen (15).

4.2.3 Nödstopp

Maskinen har ett nödstopp (13), som är placerat under manöverpanelen.

Om maskinen har nödstoppats under drift ska orsaken till nödstoppet åtgärdas. Därefter återställs nödstoppet genom att nödstoppsdonet vrids i den riktning som pilarna på nödstoppsdonet visar. Återställ larmet med återställningsknappen (11) och tryck därefter på knapp (8) för att återstarta matningen.

4.2.4 Kontroll av diskresultat



Efter varje diskning bör diskgodset kontrolleras avseende:

PROBLEM	ORSAK & ÅTGÄRD
Stärkelseprickar	• Skrädning: Viktigt att ta bort så mycket som möjligt av matrester innan disk. Detta medför även att vattnet i maskinen inte behöver bytas lika ofta. Skräd bättre. • Disk- och torkmedelsdosering: Vid användning av flytande disk- och torkmedel bör en servicetekniker tillkallas för att spola igenom utrustningen med vatten. Doseringen påverkar både disk och torkresultaten på diskgodset. Vattnets hårdhetsgrad påverkar åtgången av diskmedel. Kontakta diskmedelsleverantören. • Temperaturer: Vid felaktiga temperaturer blir inte godset rent. Kontakta serviceman för eventuell ändring av inställda värden. • Disktid/kontaktid: Vid bristfällig rengöring kan kontakttiden ökas. • Tid/vattenmängd: Om stärkelseprickar eller slöjor syns, eller om diskmedelsrester finns kvar på diskgodset, kan det bero på att flödet genom spolarmarna i slutsköljen är för lågt. Slutsköljningsflödet kan kontrolleras och justeras av en servicetekniker. Tiden för slutsköljningen kan också påverka. Öka kontakttiden vid behov. • Rengöring av maskinen: Bristfällig rengöring av maskinen påverkar resultatet på diskningen. Sköt rengöringen av maskinen bättre. • Blöttläggning: Gods med fasttorkade rester. Blöttlägg godset i vatten. Använd EJ handdiskmedel. • Vattenbyte: Hur ofta vattnet behöver bytas beror på ett flertal faktorer så som t.ex. mängden disk som diskas, hur väl matrester skrapas bort från diskgodset, hur mycket diskmedel som finns i diskvattnet m.m. Det är därför viktigt att kontinuerligt kontrollera diskresultatet vilket kan ge en fingervisning om när det är dags att byta vatten. • Vattenomsättning: Om vattenomsättningen i maskinen är för dålig kan detta leda till problem som stärkelseprickar. Kontakta servicefirma för hjälp att åtgärda problemet. • Vattenhårdhet: Om vattnet som används för diskning är hårt (>10 °dH) kan det behövas högre diskmedelskoncentration för att disken ska bli ren. Kontakta din diskmedelsleverantör!
Slöjor	
Proteinrester	
Diskmedelsrester	

4.2.5 Vattenbyte



OBS! Vattnet i disktanken måste bytas regelbundet, annars kommer skum att bildas och diskresultatet försämrats. Om silarna är täckta med lödder, eller om det kommer lödder ur avloppsröret, måste vattnet bytas omedelbart.

För bästa diskresultat är det viktigt att vattnet i tankarna byts när det har blivit allt för smutsigt. Vattnet skall alltid bytas vid skumbildning i disktankarna.

- Stäng av maskinen med knappen (12).
- Tag bort silarna (30, 32) och töm tankarna genom att vrida nivåöret (31) och avloppstättningen (27) ett kvarts varv.
- När tankarna är tömda, sätt nivåör (31) och avloppstättning (27) på plats igen.
- Återmontera silarna (30, 32).
- Fyll maskinen på nytt. Se "Fyllning och uppvärmning av maskin".

Automatisk tömning av disktankar (option)

- Den automatiska tömningen av disktank 1 startar när tryckknapp (33) bredvid manöverpanelen trycks in. Disktank 02 och slutsköljningstanken töms när tryckknapp (34) trycks in.
- Fyll maskinen på nytt. Se "Fyllning och uppvärmning av maskin".

4.3 Efter användning - Rengöring



HACCP är ett förebyggande kontrollsystem för att säkerställa hygienkraven under diskprocessen och rengöringen av maskinen. Genom sin konstruktion uppfyller maskinen högt ställda hygienkrav. Ur hygiensynpunkt är det också viktigt med noggrann och regelbunden rengöring. En väl rengjord maskin bidrar till ett bra diskresultat, minskar risken för ansamling av smuts, ökar maskinens livslängd och minskar risken för akuta driftstopp.



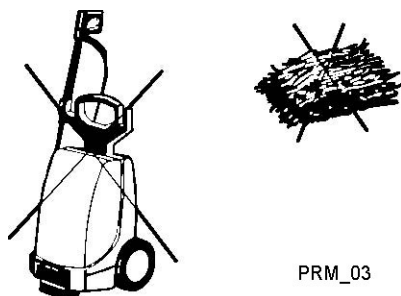
Maskinen är lättast att rengöra då den fortfarande är varm.

4.3.1 Felaktiga rengöringsmetoder



OBS! Används fel metod vid rengöring kan maskinen skadas. Därför gäller följande:

- Använd EJ stålull eftersom den ger upphov till rostbildning i maskinen.
- Används rengöringsmedel får detta inte innehålla slipmedel. Rengöringsmedel med slipmedel skadar rostfri plåt.
- Maskinen får inte spolas utvändigt med vattenslang. Vatten kan tränga in och skada manöverpanel och elektrisk utrustning.
- Högtryckstvätt och ånga kan skada maskinen och får EJ användas vid rengöring. Använd aldrig högtryckstvätt på golvet närmare än 1 meter från maskinen. Används högtryckstvätt på maskinen, ansvarar leverantören inte för fel som uppstår, och garantin kan förfalla. Stänkrisk finns även om golvet spolas med vattenslang.



PRM_03

Stålull och högtryckstvätt får ej användas vid rengöring

4.3.2 Tömning

Tag bort silarna (30, 32) och töm tankarna genom att vrida nivåöret (31) och avloppstätningen (27) ett kvarts varv.

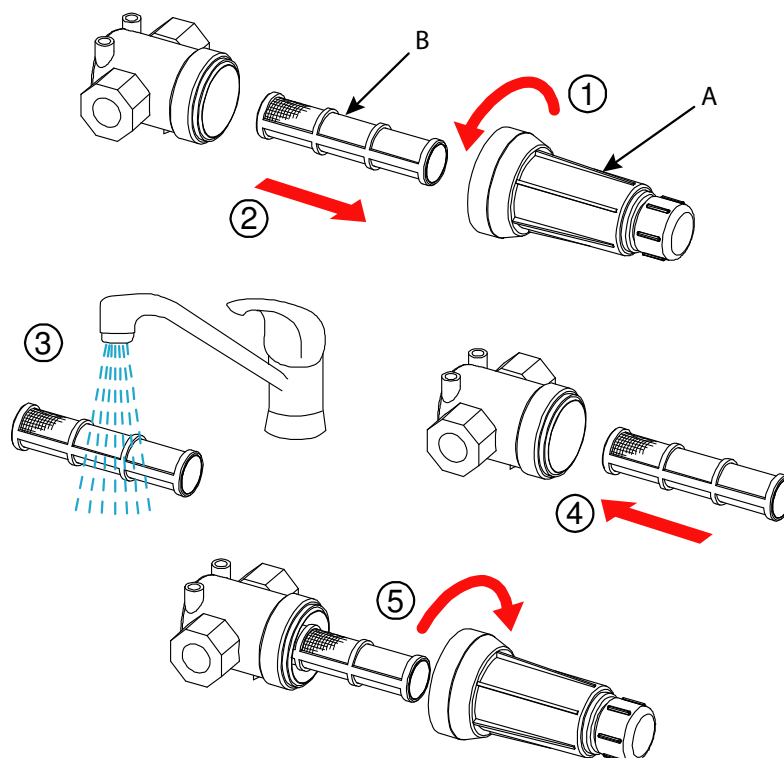
Automatisk tömning av disktankar (option)

Den automatiska tömningen av disktank 1 startar när tryckknapp (33) bredvid manöverpanelen trycks in. Disktank 2 och slutsköljningstanken töms när tryckknapp (34) trycks in. Tömningen avbryts när tryckknapp (35) trycks in.

4.3.3 Daglig rengöring

Invändigt

- Stäng av maskinen med knappen (12).
- Töm tankarna genom att vrida nivåöret (31) och avloppstätningen (27) ett kvarts varv.
- Rengör silarna (29, 30, 32), samtliga skiljeväggar (19), nivåör (31), avloppstätning (24) och munstyckena till förspolning (16) och slutsköljning (20, 21).
- Förvara aldrig nivåör (31) och avloppstätning (27) liggande så att gummi-manschetterna (28) vilar mot ett underlag. Manschetterna kan deformeras med risk för vattenläckage i tankarna som följd.
- Rengör diskarmarna (17).
- Rengör luckorna (14). Torka av luckornas gummilist som är monterad i överkanten på luckornas baksida.
- Skölj av maskinens samtliga invändiga ytor och rengör tankarna.
- Rengör slutsköljningssilen (26).
- Töm slutsköljningstanken och rengör filtret (25). Filtret är placerat innanför den undre luckan vid utmatningsänden. Skruva loss locket (A) och tag ut silen (B). Rengör silen. Var noggrann vid återmonteringen så att lockets packning sluter tätt.
- Återmontera delarna.
- Låt luckorna stå öppna.



Rec_filter_R1

Filter för slutsköljningen

Utvändigt

Torka av maskinen utvändigt med en mjuk, fuktig trasa.

4.3.4 Rengöring varje vecka eller vid behov

Veckorengöringen bör utföras noggrannare än den dagliga rengöringen. Utöver åtgärderna vid den dagliga rengöringen, rengör maskinen enligt följande:

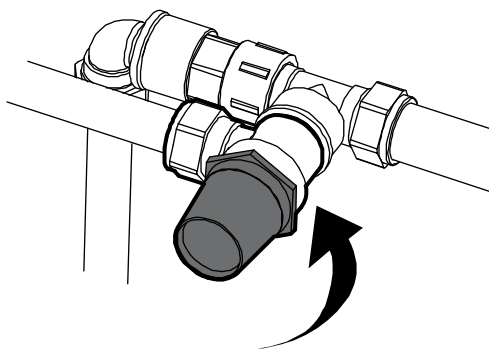
- Rengör diskarmarna (17). Borsta och skölj diskarmarna invändigt och rengör munstyckena (18).
- Kontrollera och rengör spolmunstyckena (16, 20, 21).
- Demontera och rengör luckorna (14).
- Rengör gallren (24) för torkzonsfläktarna.
- Kontrollera och rengör gardinerna.
- Återmontera alla rengjorda delar.
- Avkalka maskinen vid behov.

4.3.5 Årlig kontroll

Säkerhetsventil för kondensbatteri

På röret efter diskmaskinens kallvattenanslutningen sitter en säkerhetsventil. Öppningsfunktionen för denna ventil ska kontrolleras 2 - 3 gånger per år. Gör på följande sätt:

- Lossa skruvarna som håller täckplåten över vattenanslutningarna till diskmaskinen (sitter på vänster sida om filtret för recirkulerande slutskölj på diskmaskin med matningsriktning höger - vänster)
- Ta bort täckplåten
- Vrid plastratten på ventilen moturs för hand ca 1/4 varv tills ett svagt knäpp hörs



35-1-09-002

- Låt vattnet spola igenom en kort stund
- Vrid ytterligare ca 1/4 varv tills ett kraftigare knäpp hörs och ventilen stänger.

4.4 Driftstörningar

4.4.1 Felmeddelanden

Felmeddelanden visas i displayen (4) samtidigt som lysdioden (2) blinkar.

LARM	ORSAK	ÅTGÄRD
LUCKA ÖPPEN	Någon eller några luckor är öppna.	Stäng luckan eller luckorna och tryck på knappen (8).
ÖVERLAST MATNING	Något föremål kan ha trillat ned och stoppar matningen.	Avlägsna föremålet, tryck på knappen (8).
NÖDSTOPP	Någon har tryckt in nödstoppsknappen.	Om maskinen har nödstoppats, återställ nödstoppet genom att vrida detta i pilarnas riktning. Tryck därefter på knappen (8).
UNDERTEMP TANK	Disktemperaturen är för låg.	Diskning kan ändå ske. Återställ larmet genom att trycka på knappen (11). Kontakta servicepersonal.
UNDERTEMP SLUTSKÖLJ	Sköljtemperaturen är för låg.	Diskning kan ändå ske. Återställ larmet genom att trycka på knappen (11). Kontakta servicepersonal.
SVAG SIGNAL	Fotocellens huvud har blivit smutsigt.	Rengör fotocellen (15). Larmet i displayen upphör efter rengöring.

4.4.2 Felsökning

PROBLEM	ORSAK	ÅTGÄRD
Ingen indikering i manöverpanelens display när Till/Från-knappen (12) trycks in.	Huvudbrytaren fränslagen.	Slå till huvudbrytaren.
Maskinen fyller ej vatten.	Avstängningskranen för inkommande vatten är avstängd.	Öppna kranen.
	Luckorna är öppna.	Stäng luckorna.
Fyllningen upphör ej i tankarna.	Nivåröret ej på plats.	Montera nivåröret.
	Nivårörets gummimanschett tätar ej mot bottenplåten.	Kontrollera att nivåröret är stängt. Byt skadad gummimanschett.
Maskinen startar ej diskningen.	Luckorna är ej stängda.	Stäng luckorna.
	Utmatningstransportörens ändlägesbrytare är aktiverad.	Tag bort eventuella bestick från ändlägesbrytaren.
Oljud från diskpump.	Låg vattennivå. Skum i tanken.	Kontrollera nivån. Byt vatten.
Maskinen diskar inte rent.	Spol- och diskmunstycken igensatta med smuts.	Kontrollera och rengör munstyckena.
	För lite diskmedel.	Kontrollera att diskmedel finns i tillräcklig mängd.
	För smutsigt vatten i tankarna.	Byt vatten.
	Smuts har torkat in på diskgodset.	Blötlägg diskgodset före diskning.
Diskgodset torkar inte.	Sköljen är defekt.	Kontrollera sköljtemp och flöde.
	Sköljmunstyckena är tilltäppta.	Kontrollera och rengör munstyckena.
	För lite torkmedel.	Kontrollera att torkmedel finns i tillräcklig mängd.

Vid kontakt med servicepersonal, var beredd att svara på följande frågor angående maskinen:

- maskintyp och maskinmodell
- maskinnumret och datum då maskinen installerades
- en kort förklaring av felet / problemet
- vad hände / gjordes direkt innan felet uppstod

5. Tekniska specifikationer

Rätt till ändring av tekniska data förbehålles.

TEKNISKA DATA	
Pumpmotor, kemdisk (kW)	2x2,35
Pumpmotor, slutskölj (kW)	0,11
Fläktmotor (kW)	2x0,75
Matningsmotor (kW)	0,11
Genomströmmare (kW)	18
Torkzon (kW)	9
Tankvärme, kemdisk (kW)	24
Tankvolym (l)	160
Kapslingsklass (IP)	55

KAPACITET OCH DRIFTSDATA	
Pumpkapacitet (l/min)	2x500
Diskkapacitet (bestick/h) (st)	ca 6000
Kallvattenförbrukning (l/h)	570
Ångförbrukning (kg/h) *	72
Ljudtrycksnivå, LPA (dBA) **	71 **
Ljudeffektnivå LWA (dBA) **	87 **

* Vid ånguppvärmd maskin.

** Enligt EN 60 335-2-58, §ZAA.2.8 med instrument som uppfyller klass 1. Mätningarna av ljudtrycksnivå på plats utfördes i tre punkter 20cm från kanterna på framsidan på 1,55m höjd, med mikrofon. Vid mätningarna av ljudeffektnivå sveptes en imaginär mätyta bestående av fem sidor på 1m avstånd till alla maskinens kanter.

ANSLUTNING, ELUPPVÄRMD MASKIN	
Total anslutningseffekt (kW)	57,9
Huvudsäkring 400V 3N~ (A) *	100
Max. anslutningsarea 400V 3N~ (L1-L3, N, PE) Cu (mm²)	70

* Annan spänning på begäran.

ANSLUTNING, ÅNGUPPVÄRMD MASKIN 50-250kPa *	
Total anslutningseffekt (kW)	15,9
Ångtryck (bar)	1,5-2,5
Huvudsäkring 400V 3N~ (A) *	35
Max. anslutningsarea 400V 3N~ (L1-L3, N, PE) Cu (mm ²)	50
Ånga (invändig gänga)	R1"
Kondensvattenanslutning (invändig gänga)	R½"

* Annan spänning på begäran.

ANSLUTNING VATTEN, AVLOPP OCH VENTILATION	
Vattenkvalitet, hårdhet (°dH)	2-7
Varmvattenanslutning 55-70 °C (invändig gänga)	R½"
Kallvattenanslutning 5-12 °C (invändig gänga) *	R½"
Vattenanslutning, PP rör (ø mm)	50
Golvbrunn, kapacitet (l/sek)	3
Värmebelastning rum, latent / sensibel / total (kW)	4,5 / 6,5 / 11

* Erforderligt vattentryck 3,5 kp/cm² vid ett uttag av 10 l/min.

STORLEK OCH VIKT FÖR TRANSPORT, STANDARDMASKIN *	
Storlek (LxBxH) (m) *	4,8x0,78x1,8
Vikt (kg) **	840

* Normal leverans i en del. Om nödvändigt i mindre delar.

** Inklusive emballage (65kg).